

## اسموک - فری اونٹاریو ایکٹ 2005 ایکٹ کس طرح نافذ العمل ہے: برائے ریٹیلرز (فروخت کنندگان)



### بنیادی نکات:

- اسموک فری اونٹاریو ایکٹ (SFOA) 31 مئی 2006 سے نافذ العمل ہوگا۔
- یہ قانون (ایکٹ) اونٹاریو میں کام کرنے کی مقررہ جگہوں (انکلوزڈ ورک پلیسز) اور مقررہ عوامی مقامات (انکلوزڈ پبلک پلیسز) میں تمباکو نوشی (اسموکنگ) پر ممانعت عائد کرتا ہے تاکہ کارکنوں (ورکرز) اور عوام (پبلک) کو آلودہ دھوئیں (سیکنڈ-ہینڈ اسموک) کے مضر اثرات سے محفوظ کیا جاسکے۔
- ریٹیلرز (فروخت کنندہ) کی نمائش اور ترغیبات پر پابندیاں عائد کی گئی ہیں۔
- نوجوانوں کو تمباکو فروخت کرنے پر، عائد پابندی کو استحکام دیا گیا ہے۔

### سگریٹ اور تمباکو کی دیگر مصنوعات کی نمائش پر عائد پابندیاں

- کاؤنٹر ٹاپ ڈسپلے پر تمباکو مصنوعات کی نمائش یا تشہیر کی ممانعت ہے۔
- کسٹمرز (صارفین) کو خریداری سے قبل سگریٹ اور دیگر تمباکو مصنوعات کی ہینڈلنگ (لین دین / سنبھالنے) کی اجازت نہیں ہے۔
- 31 مئی، 2006 اور 31 مئی، 2008 کے درمیان، سگریٹوں صرف مفرد پیکیجز (پیکٹس) اور علحیدہ سے پیک شدہ شکل میں، نمائش کیلئے رکھے جاسکتے ہیں۔ کارٹن (اجتماعی پیکنگ) کی اجازت نہیں ہے۔
- مورخہ 31 مئی، 2008 کے بعد، شاید کسی بھی تمباکو مصنوعہ کی نمائش نہ کی جاسکے۔

### سگریٹ اور تمباکو کی دیگر مصنوعات کی ترغیب و تشہیر پر عائد پابندیاں

- کسی بھی شکل میں ترغیب و تشہیری مواد (منیریل) جو کسی بھی مخصوص برانڈ (وضع) کے تمباکو مصنوعہ کی عکاسی کرے، ممنوع ہے۔ ممنوعہ نمائش کی بعض مثالیں یہ ہیں:
  - مخصوص برانڈز سے وابستہ آرائشی پینلز اور بیک ڈرائپس (عقبی تصاویر وغیرہ) (جنہیں اکثر "پاور الز" بھی کہا جاتا ہے)
  - بیک لٹ (عقبی روشن) یا الومینینڈ (چمکدار) پینلز
  - پروموشنل لائٹنگ (ترغیبی و آرائشی روشنیاں)
  - تھری - ڈائیمشنل ایگزیبٹس (سہ رخی اشیائے نمائش)
- تمباکو مصنوعات کی فروخت پر مشتمل سائن (علامتی نشانات) کی اجازت، محض گاہکوں کو مطلع کرنے، کہ فروخت کنندہ یہاں تمباکو مصنوعات فروخت کرتا ہے اور مصنوعات کا نرخ نامہ آویزاں کرنے، کی غرض سے دی گئی ہے۔ مزید برآں:
  - اس نشان (سائن) کا سائز (جسامت) 968 اسکوائر سینٹی میٹرز سے تجاوز نہیں ہونا چاہیے۔
  - فروخت کے علامتی نشانات کی عبارت (ٹیکسٹ) لازماً سیاہ اور عقبی سطح (بیک گراؤنڈ) سفید ہونا چاہیے۔
  - علامتی نشان کی عبارت (ٹیکسٹ)، فروخت کے قائم مقام پرچون کے بیرونی اطراف سے، نظر نہیں آنا چاہیے۔
  - ایک فروخت کنندہ (ریٹیلر) تمباکو مصنوعات اور/ یا تمباکو مصنوعات کے لوازمات کے حوالے سے، زیادہ سے زیادہ تین علامتی نشانات (سائن) آویزاں کرسکتا ہے۔
  - علامتی نشانات (سائن) پر تمباکو سے متعلقہ کسی بھی برانڈ (وضع) کی کوئی بھی شناختی علامت لازماً نہیں ہونا چاہیے۔

## مطلوبہ سائن (علامتی نشانات)

تمام ریٹیلرز (فروخت کنندگان) نو/اسموکنگ (تمباکو نوشی منع ہے) کے علامتی نشانات، جائے مقام میں اندر داخل ہونے، اور باہر جانے کے تمام راستوں پر، واش رومز میں، اور دیگر مناسب مقامات پر لازماً آویزاں کریں گے تاکہ یقینی طور پر ہر ایک کو یہ معلوم ہو جائے کہ تمباکو نوشی ممنوع ہے۔ مزید برآں، سگریٹ اور تمباکو مصنوعات کے تمام ریٹیلرز (فروخت کنندگان) کو لازماً مقام فروخت کی نمایاں جگہ پر ذیل علامتی نشان کو آویزاں کرنا ہوگا جہاں سے یہ خریدار کو بالکل واضح نظر آئے:

- گورنمنٹ (حکومت) کے شناختی نشانات۔
- ایچ ریسنرکشن (عمر کی پابندی) اور ہیلتھ وارننگ سائن (انتباہ برائے مضر صحت)۔

مطلوبہ علامتی نشانات (سائن ایچ) سے متعلق، معلومات حاصل کرنے کیلئے براہ کرم اپنے مقامی پبلک ہیلتھ یونٹ سے رابطہ کیجیئے۔

## ریٹیلر (فروخت کنندہ) کی ذمہ داریاں

ظاہری عمر

کسی ایسے فرد کو، جو 25 سال سے کم عمر نظر آتا ہو، کو تمباکو فروخت کرنے سے قبل، بریٹیلر کو اس کی شناخت طلب کر کے لازماً یہ اطمینان کرنا ہوگا کہ اس شخص کی عمر کم از کم 19 سال ہے۔ قابل قبول شناخت لازماً، فرد کی تصویر (فوٹو گراف)، اور تاریخ پیدائش پر مشتمل ہونا چاہیے، جو معقول طور پر کسی سرکاری ادارے سے جاری شدہ ہو۔ شناخت کی چند مثالیں درج ذیل ہیں:

- اونٹاریو ڈرائیورز لائسنس
- کینیڈین پاسپورٹ
- کینیڈین سٹیزن شپ کارڈ
- کینیڈین آرمڈ فورسز آئیڈنٹیفیکیشن کارڈ
- لیکور کنٹرول بورڈ آف اونٹاریو فوٹو کارڈ

جیسا کہ ریٹیلرز کوئی ہیلتھ کارڈ طلب نہیں کر سکتے، مگر پھر بھی خریدار کی جانب سے پیش کئے جانے پر ہیلتھ کارڈ اگر فرد کی تصویر اور تاریخ پیدائش پر مشتمل ہو، تو بطور ایک قابل قبول شناخت مانی جاسکتی ہے۔

متبادل جوابدہی / ذمہ داری

اس قانون میں جس خیال کے نمایاں امکانات ہیں وہ متبادل جوابدہی (ویکی ریٹس لائیبیلیٹی) ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ مالکان خود اپنے اور اپنے ملازموں کے افعال کے ذمہ دار ہیں۔ اگر پانچ سال کے دورانیہ میں ایک ہی مقام (پتہ) پر دو یا زائد مواقعوں پر خلاف ورزی کی گئی ہو تو کسی بھی مالک کو خود کار ممانعت کا سامنا کرنا پڑ سکتا ہے۔

## عملدرآمد

لوکل پبلک ہیلتھ یونٹ (مقامی عوامی صحت کے ادارے) اس قانون پر عملدرآمد کرانے کیلئے، مینوفیکچرر آؤٹلٹ اور ڈیوٹی فری ریٹیلر آؤٹلٹ پر معانے اور شکایات کی تفتیش کریں گے۔

## جرمانے

ایکٹ (قانون) کے اس حصہ کے تحت کئی جرمانے ہیں جس کا کسی ریٹیلر کو سامنا ہو سکتا ہے۔ ریٹیلرز کو تاکید کی جاتی ہے کہ وہ ان مخصوص خلاف ورزیوں سے اجتناب کرنے کی عادت اپنائیں جو اس ایکٹ کے دائرہ کار میں آتی ہیں اور جن کے ارتکاب کے نتیجے میں خود کار ممانعت عائد ہو سکتی ہے۔

## تمباکو مصنوعات کی فروخت، ذخیرہ اور وصولی قبول کرنے پر عائد پابندی

اگر کوئی ریٹیلر دو یا دو سے زائد موقعوں پر اسموگ-فری اونٹاریو ایکٹ میں دی گئی مخصوص شرائط کے برخلاف، دو یا دو سے زیادہ مواقعوں پر تمباکو مصنوعات کی فروخت سے متعلقہ خلاف ورزی کرتا ہے یا ٹوبیکو ٹیکس ایکٹ کے ضوابط کے تحت ممنوعہ قرار دینے والے غیر تجدید یافتہ سگریٹ کی فروخت، ذخیرہ یا تمباکو کی وصولی قبول کرتا ہے۔ تو اس کو بطور "خود کار ممانعت" خیال کیا جائے گا۔ اس ممانعت کے دورانیے چھ سے 12 ماہ تک ہوسکتے ہیں، جس کا انحصار خلاف ورزیوں کی تعداد پر ہوتا ہے۔

### جرمانے

کسی کارپوریشن پر، موقع کی مناسبت سے، پہلی بار خلاف ورزی پر زیادہ سے زیادہ \$10,000 اور تیسری یا زائد بار خلاف ورزی پر \$150,000 تک کا جرمانہ عائد کیا جاسکتا ہے۔ کسی فرد پر، موقع کی مناسبت سے، پہلی بار خلاف ورزی کرنے پر زیادہ سے زیادہ \$4,000 تک جرمانہ عائد ہوسکتا ہے اور تیسری یا زائد بار خلاف ورزی کے ارتکاب پر \$100,000 تک جرمانہ کیا جاسکتا ہے۔

اس فیکٹ شیٹ (حقائق نامہ) کا مقصد محض ایک فوری حوالہ ہے۔ مزید معلومات کیلئے، براہ کرم اپنے مقامی پبلک ہیلتھ یونٹ سے رابطہ کیجیئے۔

آپ درج ذیل ٹول-فری نمبر پر فون کر کے بھی معلومات حاصل کرسکتے ہیں:

- INFOLine 1-866-396-1760
- TTY 1-800-387-5559

اوقات کار: پیر تا جمعہ، صبح 8:30 سے - شام 5:00 بجے تک

اسموگ فری اونٹاریو ایکٹ سے متعلق مزید معلومات کیلئے، براہ کرم اونٹاریو منسٹری آف ہیلتھ پروموشن کی ویب سائٹ پر جائیئے:  
[http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/legislation.asp](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp)

مئی 2006